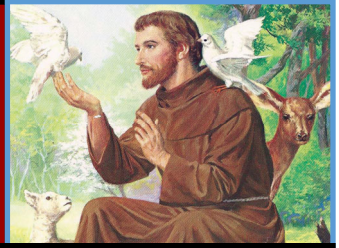


**SACRED HEART &
ST. FRANCIS OF ASSISI PARISH**

**PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZÓN Y
SAN FRANCISCO DE ASÍS**



THE EPIPHANY OF THE LORD: JANUARY 5, 2025
LA EPIFANIA DEL SEÑOR



THE EPIPHANY OF THE LORD
They were overjoyed at seeing the star.
- Mt 2:10

DÍA DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR
Al ver de nuevo la estrella, se llenaron
de inmensa alegría. - Mt 2, 10

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1996, 1970 CCD. Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano, CELM

PARISH CLERGY & STAFF

PE - PASTOR EMERITUS
VAMC - VETERANS AFFAIRS MEDICAL CENTER

Fr. José Cruz — Pastor

Fr. Jorge Villarreal — Parochial Vicar

Msgr. Kevin O'Brien -In Residence (PE St. Philip Neri, Bx)

Fr. Isaac Mensah — In Residence (Chaplain, VAMC)

Dcn. Juan Chaparro — Parochial Deacon

Dcn. Alfonso Ramos — Parochial Deacon

Dcn. Ralph Rios — Parochial Deacon

Mrs. Mary Rosario: Coord. Religious Education

ENGLISH SCHEDULE

| | |
|--|--|
| <p><u>Sunday Masses (English)</u> 11:00 AM</p> <p><u>Weekday Masses (English)</u> Monday - Friday: 7:15 AM</p> | <p><u>Confessions</u> Saturdays at 5 PM. For appointments please call the rectory .</p> <p><u>Holy Hours</u> Mondays: 6 p.m. - 7 p.m. Saturdays: 9:00 a.m. - 12 p.m.</p> |
|--|--|

HORARIO EN ESPAÑOL

| | |
|--|--|
| <p><u>Misas Dominicales</u> Sábado: 6 PM Dom.: 9:00 AM y 1:00 PM</p> <p><u>Misas diarias en Español</u> Lunes a Viernes 9 a.m. Miércoles: 6:00 p.m. 1^{er} Viernes de mes 7 p.m.</p> | <p><u>Confesiones</u> Sábados 5 PM . Para citas llamar a la rectoría</p> <p><u>Hora Santa (Adoración)</u> Lunes: 6 p.m. a 7 p.m. Sábado: 9:00 a.m. a 12 p.m.</p> |
|--|--|

SACRED HEART PARISH RECTORY

1253 Shakespeare Ave, Bronx, NY 10452
Tel: (718) 293-2766 Fax: (718) 293-1581
Email: receptionist@bronxaltar.org
Web: www.bronxaltar.org

Office Hours • Horas de Oficina
Monday - Saturday: 9 am - 5pm
Sundays: 9 AM-1 PM
Closed on Federal Holidays

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE/
OFICINA DE CATEQUESIS**

1255 Shakespeare Ave, Bronx, NY 10452
Tel: (718) 617-1713 Fax: (718) 293-1581
Email: redirector@bronxaltar.org

Feel free to call and leave a message
Siéntase libre de llamar y dejar un mensaje

| MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISAS † = MISSA PRO DEFUNCTIS ANV = ANNIV. TG = IN THANKSGIVINGH = HEALTH / WELL BEING ADG = ACCION DE GRACIAS SAL = SALUD / BIENESTAR | | DATE A=APOSTLE, AB=ABBOT, B=BISHOP, D=DOCTOR, E=EVANGELIST, M=MARTYR, P=POPE, PR=PRIEST, R=RELIGIOUS, V=VIRGIN | PARISH WEEKLY CALENDAR / CALENDARIO PARROQUIAL | |
|---|-------------------------------------|---|---|---|
| 9:00 AM | MISA COLECTIVA | EPIPHANY OF THE LORD 01/05 EPIPHANIA DEL SEÑOR | 12 PM | Circle of Friends Rosary Society <i>(1st Sunday of the Month – Basement)</i> |
| 11:00 AM | Víctor Gómez Jr. † | | 2 PM | Movimientos Matrimoniales Católicos (Solo el 1º domingo de cada mes - Sótano) |
| 1:00 PM | MISA COLECTIVA | | 7 PM | Movimiento Familias Guadalupanas (Solo el 2º domingo de cada mes - Sótano) |
| | | | 10:30 AM | Hermandad Ecuatoriana (Segundo domingo de cada mes - Sótano) |
| | | | 3 PM | Grupo Altagraciano (3º domingos) |
| 7:15 AM | | MON. 01/06 | | |
| 9:00 AM | Benigna Espailat † / María Guzmán † | | 7:30p | Movimientos Parroquiales Juan XXIII |
| 7:15 AM | | TUES. 01/07 | | |
| 9:00 AM | | | 7 PM | RCIA (SH Rectory: Sept-May only) |
| 7:15 AM | | WED. 01/08 | | |
| 9:00 AM | | | 7:00p | Cursillistas (Sótano de la Iglesia) |
| 6:00 PM | | | | |
| 7:15 AM | | THURS. 01/09 | 9:30a | Legión de María (sótano) |
| 9:00 AM | | | 7:00p | Círculo de Oración (Sótano) |
| 7:15 AM | | FRIDAY. 01/10 | | |
| 9:00 AM | | | 7 p.m. | Misa del Sagrado Corazón (Solo el 1º viernes de cada mes) |
| 6:00 PM | | SAT. 01/11 | 9 AM | Holy Hour / Adoración Eucarística |

| LECTURAS SEMANALES WEEKLY READINGS | Oremos por los Enfermos / Sick List: |
|---|---|
| Mon.: 1 Jn 3:22—4:6/Ps 2:7-12/Mt 4:12-25 | Sara Bernard, Manuel Camilo, Yadiel Cepeda, Antonio Crispino, Gladys Diaz, Doris Dominguez, Nurys Gómez, Eddy Jimenez, James Leung, Milena Lora, Toledo Lora, Rosa Rivera, Leandro Moreno, Marlene Oliveras, Benedicto Paulino, Gladys Reyes, Kathy Sabater, Maria Santos, Ramses Tiburcio, Jennifer Tirado, Marcus Velazquez, Paola Veras, Stephen Williams, Margarita Rdguez, Helen Quevedo, Nicolas Vargas, Richard Duggan, Elbanerys Henriquez, Carmela Negron, O.C. Hampton, Jose Diaz, Cornelio Then, Dcn Rios/ María Vargas, Ma. Del Rosario Cruz, Alt. Escolástico, Julio Munguia, Elpidia Ponciano, Nilda O., Zoraida Ma. Cruz, Osvaldo Vega, Mirtha Ruiz, Israel Bidó, Petronila Merejo, Wilfredo Ferrer. |
| Tuesday: 1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-8/Mk 6:34-44 | |
| Wed.: 1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-13/Mk 6:45-52 | |
| Thur.: 1 Jn 4:19—5:4/Ps72:1-17/Lk 4:14-22 | |
| Friday: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-20/Lk 5:12-16 | |
| Sat.: 1 Jn 5:14-21/Ps 149:1-9/Jn 3:22-30 | |
| Sun.: Is 40:1-11/Ps 104:1-30/Ti 2:11ss/ Lk 3:15-22 | |
| | <i>N.B., HIPPA laws prevent us from visiting anyone who does not give us prior direct permission.</i> |

From the Pastor's Desk

Dear friends: Have you ever wondered why the magi had gold, frankincense, and myrrh? Matthew's Gospel tells us, "Then they opened their treasures and offered him gifts of gold, frankincense, and myrrh" (Matt. 2:11). Why are these things their "treasures"? One possible answer is they were magicians and astrologers, and these three items were the tools of their questionable trade. In offering them to Christ, they demonstrate that they will cease using such items to predict or control life. They place this baby-king, the God of Israel, at the center of their lives, and not their own devices of control, manipulation and prediction.

Isn't that what we need to do, too? Consider, for example, the magical power of money, symbolized by the magi's gold. Seemingly whatever we ask of money, it does. It wields a god-like power over the world. It can predict the future by guaranteeing better outcomes for us — which is why it is such a tempting alternative to trusting in God. The problem is that such absolute trust in money enslaves us to the economic forces that make money so powerful. In paying homage to Jesus with "gold" (i.e., tithing), we participate in his authority over (and therefore freedom from) the magical sway of money.

What things in your life do you use to predict or control your future? What in your life seems to give you power over the world? Those are your treasures. Are you tired of feeling enslaved to them? Find a way to open them and give them to Christ, and you will be freer. Have a blessed Christmas season!

Desde el escritorio del Pastor

Queridos amigos: ¿te has preguntado alguna vez por qué los magos tenían oro, incienso y mirra? El Evangelio de Mateo nos dice: «Y abriendo sus tesoros, le ofrecieron presentes de oro, incienso y mirra» (Mt 2,11). ¿Por qué son estas cosas sus «tesoros»? Una posible respuesta es que eran magos y astrólogos, y estos tres objetos eran las herramientas de su dudoso oficio. **Al ofrecérselos a Cristo, demuestran que dejarán de utilizarlos para predecir o controlar la vida.** Colocan a este rey-niño, el Dios de Israel, en el centro de sus vidas, y no sus propios dispositivos de control, manipulación y predicción.

¿No es eso lo que tenemos que hacer nosotros también? Pensemos, por ejemplo, en el poder mágico del dinero, simbolizado en el Evangelio por el oro de los magos. Aparentemente, el dinero hace todo lo que le pedimos. Ejerce un poder divino sobre el mundo. Puede predecir el futuro garantizándonos mejores resultados, por eso es una alternativa tan tentadora frente a la confianza en Dios. El problema es que **esa confianza absoluta en el dinero nos esclaviza** a las fuerzas económicas que lo hacen tan poderoso. Al rendir homenaje a Jesús con «oro» (es decir, el diezmo), participamos en su autoridad sobre (y, por tanto, nos liberamos de) la mágica influencia del dinero.

¿Qué cosas de tu vida utilizas para predecir o controlar tu futuro? ¿Qué cosas de tu vida parecen darte poder sobre el mundo? Ésos son tus tesoros. ¿Estás cansado de sentirte esclavo de ellos? Encuentra la manera de abrirlos y entregárselos a Cristo, y serás más libre. Que tengas una Navidad llena de bendiciones.



SACRED HEART-ST FRANCIS CHURCH

Bronx, N.Y.

PARISH ANNOUNCEMENTS

ANUNCIOS PARROQUIALES

*** NEW YEAR SCHEDULE OF SERVICES / HORARIO DE SERVICIOS AÑO NUEVO:**

Tuesday, Dec. 31 Bilingual Mass in the Church at 11 AM /

Martes 31 de Diciembre, Misa Bilingüe en la Iglesia: 11 AM

*** Wednesday, January 1st: Bilingual Mass in the Church at 11 AM /**

Miércoles 1^{ro} de Enero: Misa bilingüe en la Iglesia: 11 AM

Report of the 2024 Cardinal's Appeal's: As Dec. 26, 2024 our Parish received \$22,943.00 in donations from a goal of \$28,500 for this year. Thanks to those that supported this Archdiocesan project.

Reporte de la Campaña del Cardenal 2024: Hasta el 26 de Diciembre, nuestra parroquia recibió un total de \$22,943.00 en donaciones para una meta de \$28,500 dólares. Gracias a quienes apoyaron este Proyecto arquidiocesano.



NUESTRA SEÑORA DE LA ALTAGRACIA 2025

Protectora del Pueblo Dominicano

Novena: 13-21 Enero, 2025: 9 AM en la capilla

Fiesta: Sábado 18 Enero: 4:30 PM: Llegada a la Iglesia

5:00 PM: Santo Rosario y Novena

6:00 PM Santa Misa

7:15 PM: Celebración en el auditorio